

## Offene Stellen

Die nachfolgenden Ausschreibungen erscheinen wöchentlich auch im Stellenanzeiger - Preis: Inland Fr. 8. — im Jahr, Fr. 4.50 im Halbjahr. Ausland Fr. 10. — im Jahr, Fr. 6. — im Halbjahr - Abonnementsbestellungen an den Verlag Stämpfli & Cie., 3000 Bern - Einzelnummern sind beim Drucksachenbüro der Bundeskanzlei erhältlich.

### Zur Beachtung

Wo nichts anderes vermerkt ist, gelten die folgenden Vorschriften: Die Bewerbungen sind **handschriftlich** mit Lebenslauf innerhalb des Anmeldetermins der jeweiligen Anmeldestelle direkt einzureichen unter Hinweis auf die in der Anzeige vermerkte Nummer. Nicht bereits im Bundesdienst stehende Bewerber haben der Offerte überdies ein Leumundszeugnis beizulegen.

Die nachgenannten Bezüge umfassen die Jahresgrundbesoldungen. Dazu kommen, je nach Wohnort und Zivilstand, ein Ortszuschlag bis zu 1200 Franken sowie Kinderzulagen bis zu 600 Franken für jedes nichterwerbende Kind (siehe Bundesgesetz vom 13. März 1964 betreffend Änderung des Bundesgesetzes über das Dienstverhältnis der Bundesbeamten).

Für die Dauer der Probezeit und der Einarbeitung kann mit dem Stellenanwärter die Einreihung in einer tieferen Besoldungsklasse oder eine niedrigere Besoldung vereinbart werden.

#### Arzt II oder I, evtl. Ia

Jüngerer Mediziner als Mitarbeiter für die im Ausbau begriffene Forschungssektion. Wissenschaftliche Arbeit in Sportbiologie und Sportmedizin sowie Arztdienst in den Kursen. Kenntnisse in Physiologie, innerer Medizin oder Chirurgie erwünscht; Interesse an experimenteller Arbeit unerlässlich. Weiterbildungsgelegenheiten und Möglichkeiten für Dissertation. Anstellungsdauer nach Übereinkunft (mindestens ein Jahr). Besoldung: 16 840 bis 22 540 oder 18 900 bis 24 600 evtl. 20 940 bis 26 640 Franken. Anmeldetermin: 15. September 1964. (1.)

Offerten an: Direktion der Eidgenössischen Turn- und Sportschule, 2532 Magglingen.

906

#### Chemiker oder Chemikerin I oder Ia

Zur Prüfung von Erfindungspatentgesuchen. Abgeschlossene Hochschulbildung, einige Jahre praktische Erfahrung. Muttersprache Französisch.

Besoldung: 18 900 bis 24 600 oder 20 940 bis 26 640 Franken.

Anmeldetermin: So rasch als möglich. (4. . .).

Offerten an: Direktion des Eidgenössischen Amtes für geistiges Eigentum, 3003 Bern.

859

#### Chemiker II oder I, evtl. Ia

Abgeschlossene Hochschulbildung als Chemiker, allenfalls mit Berufserfahrung, für wissenschaftlich-analytische Labortätigkeit.

Besoldung: 16 840 bis 22 540, 18 900 bis 24 600 oder 20 940 bis 26 640 Franken.  
Anmeldungstermin: 17. September 1964. (1.)  
Offerten an: Eidgenössische Oberzölldirektion, 3003 Bern.

907

---

### Juristischer Beamter II, I oder Ia

Abgeschlossene juristische Ausbildung, Fürsprecherpatent erwünscht, mehrjährige juristische Praxis; Initiative, geistige Beweglichkeit, Verständnis für wirtschaftliche, soziale und technische Fragen; Leichtigkeit im Umgang. Muttersprache Deutsch mit Beherrschung des Französischen, oder Französisch mit Beherrschung des Deutschen; Kenntnisse des Italienischen erwünscht. – Bearbeitung besonderer juristischer, unbegriffen gesetzgeberischer Probleme, Prozessführung, Korrespondenz betreffend Forderung des Wohnungsbaues, Sanierung der Wohnverhältnisse in Berggebieten und sozialen Wohnungsbau in bezug auf laufende und frühere Fälle (Zweckerhaltung). Interessante selbständige Tätigkeit mit Aufstiegsmöglichkeit. Der Bewerbung ist eine Photo beizulegen.

Besoldung: 16 840 bis 22 540, 18 900 bis 24 600 oder 20 940 bis 26 640 Franken.

Anmeldungstermin: 25. September 1964. (3..)

Offerten an: Eidgenössische Zentralstelle für Arbeitsbeschaffung und Büro für Wohnungsbau, Effingerstrasse 55, 3003 Bern.

883

---

### Direktor (Zentraldirektor der eidgenössischen Militärwerkstätten bei der Kriegstechnischen Abteilung)

Infolge Erreichens der Altersgrenze wird der bisherige Amtsinhaber Ende 1965 in den Ruhestand treten. Für die Nachfolge suchen wir eine reife Persönlichkeit mit Hochschulbildung technischer Richtung und umfassender industrieller Erfahrung. Hervortretende Eignung als Vorgesetzter, Befähigung vorausschauend zu planen, zu lenken und zu koordinieren, Verständnis für wirtschaftliche Zusammenhänge und Sinn für rationelle Betriebsführung sowie fruchtbare Zusammenarbeit in der Abteilungsleitung der KTA sind weitere notwendige Voraussetzungen. Ein baldiger Stellenantritt ist im Hinblick auf die gründliche Einarbeitung, aber insbesondere auch angesichts der möglichen Mitwirkung an gegenwärtig anlaufenden Arbeiten von grundsätzlicher Bedeutung sehr erwünscht.

Besoldung: im Rahmen der Überklasse nach Vereinbarung.

Anmeldungstermin: 30. September 1964. (2..)

Offerten an: Chef der Kriegstechnischen Abteilung, Hallwylstrasse 4, 3000 Bern 6.

884

---

### Sektionschef II, I oder Ia (Chef der Sektion Städtische Expressstrassen, Planung, Projektierung und Bau)

Abgeschlossenes Hochschulstudium, wenn möglich Erfahrung in der Planung und Projektierung von Verkehrsbauten; Verhandlungsgeschick. Bearbeitung aller Probleme der städtischen Expressstrassen; Ausarbeitung von Vorschriften, Weisungen, Richtlinien und Normalien; Studium von Projektentwürfen; Koordination und Prüfung der durch die Kantone auf Grund der generellen Projekte zu erstellenden Ausführungsprojekte; Mitarbeit bei der Lösung von Fragen der Verkehrstechnik; Abfassen von Berichten. Gute Kenntnisse einer zweiten Amtssprache, Englisch erwünscht.

Besoldung: 23 840 bis 29 540, 26 940 bis 32 640 oder 30 040 bis 35 740 Franken.

Anmeldungstermin: 30. September 1964. (8.....).

Offerten an: Eidgenössisches Amt für Strassen- und Flussbau, Monbijoustrasse 40,  
3003 Bern.

794

### **Ingenieur I oder Ia, evtl. Inspektor (zur Mitarbeit in der Oberaufsicht über den Talsperrenbau)**

Prüfung von Talsperrenprojekten; Überwachung der Bauausführung; Kontrolle des Unterhalts bestehender Sperrren, Auswertung von Messergebnissen. Allgemeine Arbeiten auf dem Gebiete des Wasserbaues. Abgeschlossenes Hochschulstudium, wenn möglich Erfahrung im Projektieren und Bau von Wasserkraftanlagen. Praktische Erfahrung in Erdbaumechanik erwünscht; Gewandtheit in der Abfassung von Berichten. Gute Kenntnisse einer zweiten Amtssprache.

Besoldung: 18 900 bis 24 600 oder 20 940 bis 26 640, evtl. 23 840 bis 29 540 Franken.

Anmeldungstermin: 30. September 1964. (8.....).

Offerten an: Eidgenössisches Amt für Strassen- und Flussbau, Monbijoustrasse 40,  
3003 Bern.

795

### **Maschineningenieur I oder Ia**

Zur Prüfung von Erfindungspatentgesuchen. Abgeschlossene Hochschulbildung, einige Jahre praktische Erfahrung, insbesondere auf dem Gebiet der thermischen Maschinen. Besoldung: 18 900 bis 24 600 oder 20 940 bis 26 640 Franken.

Muttersprache Deutsch oder Französisch. Eintritt so rasch wie möglich.

Anmeldungstermin: 21. September 1964. (4...).

Offerten an: Direktion des Eidgenössischen Amtes für geistiges Eigentum, 3003 Bern.

863

### **Elektroingenieur I oder Ia**

Zur Prüfung von Erfindungspatentgesuchen aus dem Gebiet der Starkstromtechnik, insbesondere elektrischer Maschinen. Abgeschlossene Hochschulbildung, einige Jahre praktische Erfahrung. Muttersprache Deutsch. Eintritt so rasch wie möglich.

Besoldung: 18 900 bis 24 600 oder 20 940 bis 26 640 Franken.

Anmeldungstermin: 21. September 1964. (4...).

Offerten an: Direktion des Eidgenössischen Amtes für geistiges Eigentum, 3003 Bern.

864

### **Ingenieur I oder Ia, evtl. Inspektor**

Zur Mitarbeit auf dem Gebiete des Fluss- und Strassenbaues. Prüfung von Gewässerkorrekturen und Strassenprojekten, Überwachung der Bauausführung, Unterhaltskontrollen und allgemeine wasser- und strassenbauliche Arbeiten. Die Stelle bietet guten Ausgleich zwischen Bürotätigkeit und Aussendienst und ermöglicht, interessante Probleme des Fluss- und Strassenbaues zu behandeln. Abgeschlossenes Hochschulstudium; wenn möglich Erfahrung im Wasser- und Strassenbau.

Besoldung: 18 900 bis 24 600 oder 20 940 bis 26 640, evtl. 23 840 bis 29 540 Franken.

Anmeldungstermin: 30. September 1964. (6.....)

Offerten an: Eidgenössisches Amt für Strassen- und Flussbau, Monbijoustrasse 40,  
3003 Bern.

383

**Ingenieur I oder Ia, evtl. Inspektor**

Abgeschlossenes Hochschulstudium; wenn möglich Erfahrung im Wasser- und Strassenbau. Mitarbeit auf dem Gebiete des Fluss- und Strassenbaues. Prüfung von Projekten für Gewässerkorrekturen und Strassen, Überwachung der Bauausführung, Unterhaltskontrollen und allgemeine wasser- und strassenbauliche Arbeiten. Die Stelle bietet guten Ausgleich zwischen Bürotätigkeit und Aussendienst und ermöglicht, interessante Probleme des Fluss- und Strassenbaues zu behandeln.

Besoldung: 18 900 bis 24 600 oder 20 940 bis 26 640, evtl. 23 840 bis 29 540 Franken. Anmeldungstermin: 30. September 1964. (8.....)...

Offerten an: Eidgenössisches Amt für Strassen- und Flussbau, Monbijoustrasse 40, 3003 Bern.

823

**Mehrere Ingenieure II, I oder Ia, evtl. Inspektoren (zur Mitarbeit im Nationalstrassenbau einschliesslich Expressstrassen)**

Überprüfung von Projekten und Ausarbeitung von Gegenvorschlägen; Behandlung allgemeiner strassenbautechnischer Fragen; Mitarbeit bei der Ausarbeitung von Vorschriften, Weisungen, Richtlinien und Normalen. Redaktionelle Arbeiten. Abgeschlossenes Hochschulstudium, wenn möglich Erfahrung in der Strassenplanung oder im Strassenbau. Kenntnis einer zweiten Amtssprache.

Besoldung: 16 840 bis 22 540, 18 900 bis 24 600 oder 20 940 bis 26 640, evtl. 23 840 bis 29 540 Franken.

Anmeldungstermin: 30. September 1964. (8.....)..

Offerten an: Eidgenössisches Amt für Strassen- und Flussbau, Monbijoustrasse 40, 3003 Bern.

796

**Technischer Offizier III oder II (Bau-Offizier) für das Festungswachtkorps**

Diplomierter Tief- oder Hochbautechniker oder gleichwertige Berufsbildung. Befähigt zur selbständigen Bearbeitung von Aufgaben im Zusammenhang mit dem Neu-, Um- und Erweiterungsbau von militärischen Anlagen. Subalternoffizier oder Hauptmann. Muttersprache Deutsch.

Besoldung: 14 000 bis 19 700 oder 15 810 bis 21 510 Franken.

Anmeldungstermin: 19. September 1964. (2.)

Offerten an: Abteilung für Genie und Festungswesen, Mattenhofstrasse 5, 3000 Bern. 885

**Techniker II oder I**

Elektro- oder Maschinentechner, mit abgeschlossener Technikumsausbildung, zur Bearbeitung von prüftechnischen Fragen aus dem Gebiete der Leder-, Papier- und Verpackungsindustrie

Besoldung: 12 480 bis 18 100 oder 14 000 bis 19 700 Franken.

Anmeldungstermin: 30. September 1964. (2.)

Offerten an: Eidgenössische Materialprüfungs- und Versuchsanstalt, Hauptabteilung C, 9000 St. Gallen.

886

**Techniker II oder I, evtl. technischer Assistent**

Abgeschlossenes Studium an einem Technikum oder Textilfachschule zur Bearbeitung von chemischen und physikalischen Textiluntersuchungen.

Besoldung: 11 440 bis 16 800 oder 12 480 bis 18 100, evtl. 14 000 bis 19 700 Franken.

Anmeldungstermin: 30. September 1964. (2..)

Offerten an: Eidgenössische Materialprüfungs- und Versuchsanstalt, Hauptabteilung C, 9000 St. Gallen.

887

### **Zeichner II oder I**

Zur Mitarbeit für den Nationalstrassenbau und für allgemeine zeichnerische Arbeiten. Abgeschlossene Lehrzeit als Bau- oder Vermessungszeichner.

Besoldung: 10 020 bis 12 900 oder 10 650 bis 14 850 Franken.

Anmeldungstermin: 30. September 1964. (8.....)..

Offerten an: Eidgenössisches Amt für Strassen- und Flussbau, Monbijoustrasse 40, 3003 Bern.

798

### **Sektionschef I oder Ia (Verkehrskontrolle der SBB in Bern)**

Gründliche Kenntnisse des Abrechnungswesens und der Buchhaltung, womöglich Erfahrung in der modernen Datenverarbeitung. Befähigung zur selbständigen Behandlung der Geschäfte, zur Führung von Verhandlungen sowie zur Leitung eines grösseren Personalbestandes. Beherrschung zweier Amtssprachen, wenn möglich auch des Englischen.

Besoldung: 26 940 bis 32 640 oder 30 040 bis 35 740 Franken.

Anmeldungstermin: 15. September 1964. (2..)

Offerten an: Generaldirektion der SBB, 3000 Bern.

888

### **Sektionschef II (Leitung der Sektion Stationspersonal der Betriebsabteilung II der SBB in Luzern)**

Gründliche Kenntnis des Stationsdienstes und der damit zusammenhängenden Personalgeschäfte sowie Kenntnis der Amtssprachen.

Dienstantritt: 1. Januar 1965.

Besoldung: 23 840 bis 29 540 Franken.

Anmeldungstermin: 25. September 1964. (1.)

Offerten an: Betriebsabteilung II der SBB, 6000 Luzern.

908

### **Inspektor II oder I**

Gute allgemeine sowie kaufmännische oder gleichwertige Ausbildung. Erfahrung im Umgang mit Kantons- und Gemeindebehörden sowie Transportunternehmungen des öffentlichen und privaten Verkehrs. Muttersprache Deutsch, mit guten Kenntnissen des Französischen. Definitive Einreihung je nach Vorbildung und Einarbeit.

Besoldung: 16 840 bis 22 540 oder 18 900 bis 24 600 Franken.

Anmeldungstermin: 15. September 1964. (2..)

Offerten an: Generalsekretariat des Eidgenössischen Verkehrs- und Energiewirtschaftsdepartementes, 3003 Bern.

889

### **Revisor II oder I, evtl. Inspektor II**

Abgeschlossene Berufslehre in Handel oder Verwaltung oder gleichwertige Bildung. Praxis in Handel, Industrie oder Verwaltung. Gründliche Kenntnisse im Buchhaltungs- und Rechnungswesen; Befähigung zur Erledigung allgemeiner Revisionsarbeiten.

Muttersprache Deutsch, Französisch oder Italienisch mit guten Kenntnissen einer zweiten Amtssprache. Der Bewerbung ist eine Photo beizulegen.

Besoldung: 13 240 bis 18 900 oder 14 810 bis 20 510, evtl. 16 840 bis 22 540 Franken.

Anmeldungstermin: 25. September 1964. (2.)

Offerten an: Direktion der Eidgenössischen Finanzkontrolle, 3003 Bern.

890

### **Sekretär II oder I (Elektronisches Rechenzentrum der Bundesverwaltung)**

Kaufmännische oder Verwaltungslehre oder Maturitätszeugnis oder Diplom eines Technikums, einer Handels- oder Verwaltungsschule und abgeschlossene Ausbildung als Programmierer. Zur Analyse von Arbeitsabläufen und zur Ausarbeitung von Maschinenprogrammen in magnetbandorientierter Datenverarbeitungsanlage.

Besoldung: 13 240 bis 18 900 oder 14 810 bis 20 510 Franken.

Anmeldungstermin: 3. Oktober 1964. (2.)

Offerten an: Eidgenössisches Statistisches Amt, Personaldienst, Hallwylstrasse 15 3003 Bern.

909

### **Verwaltungsbeamter I, oder Sekretär II evtl. I**

Abgeschlossene kaufmännische oder Verwaltungslehre oder gleichwertige Ausbildung. Verwaltungspraxis. Organisations- und Verhandlungstalent. Eignung für die selbständige Führung des Sekretariates eines Abteilungschefs. Offizier oder hoherer Unteroffizier (z. B. Stabssekretär). Muttersprache Deutsch, gute Französischkenntnisse. Englischkenntnisse erwünscht.

Besoldung: 11 890 bis 17 450, evtl. 13 240 bis 18 900 oder 14 810 bis 20 510 Franken.

Anmeldungstermin: 30. September 1964. (3.)

Offerten an: Abteilung für Sanität EMD, Personaldienst, 3000 Bern 22.

910

### **Statistikassistent II oder I, evtl. Statistikrevisor II (Kulturstatistik)**

Obere Mittelschulbildung mit Maturitätszeugnis oder gleichwertige Ausbildung. Aufgeschlossenheit für Fragen der Kulturstatistik, insbesondere Interesse für die Methoden der Kriminalstatistik. Muttersprache Französisch, mit guten Deutsch- und Italienischkenntnissen.

Besoldung: 11 110 bis 16 150 oder 11 890 bis 17 450, evtl. 13 240 bis 18 900 Franken.

Anmeldungstermin: 3. Oktober 1964. (3.)

Offerten an: Eidgenössisches Statistisches Amt, Personaldienst, Hallwylstrasse 15, 3003 Bern.

891

### **Meister II oder I (Eidgenössisches Zeughaus Bern)**

Abgeschlossene Berufslehre als Schlosser, längere Praxis als Vorgesetzter in einer grosseren mechanischen Werkstatt. Befähigung zur selbständigen Leitung einer Fachgruppe und Führung der mechanischen Werkstatt sowie der Spenglerei und Schleiferei. Muttersprache Deutsch, gute Kenntnisse der französischen Sprache.

Besoldung: 11 110 bis 16 150 oder 11 890 bis 17 450 Franken.

Anmeldungstermin: 25. September 1964. (2.)

Offerten an: Kriegsmaterialverwaltung, 3000 Bern 25.

911

### **Spezialhandwerker I, evtl. Fachspezialist**

Elektromechaniker oder Elektroinstallateur mit abgeschlossener Berufslehre für Bau-, Reparatur- und Revisionsarbeiten an unseren Hoch- und Niederspannungsschaltanlagen sowie für die Wartung des Dampfturbinen- und Generatorenbetriebes.

Besoldung: 10 440 bis 14 200, evtl. 10 650 bis 14 850 Franken.

Anmeldungstermin: 15. September 1964. (2..)

Offerten an: Fernheizkraftwerk der Eidgenössischen Technischen Hochschule, Sonneggstrasse 3, 8006 Zürich.

892

### **Spezialhandwerker I, evtl. Fachspezialist**

Rohr- oder Maschinenschlosser mit abgeschlossener Berufslehre für die Wartung von Dampfkesseln- oder Turbinenanlagen sowie für Reparatur-, Revisions- und Erneuerungsarbeiten.

Besoldung: 10 440 bis 14 200, evtl. 10 650 bis 14 850 Franken.

Anmeldungstermin: 15. September 1964. (2..)

Offerten an: Fernheizkraftwerk der Eidgenössischen Technischen Hochschule, Sonneggstrasse 3, 8006 Zürich.

893

### **Kanzlist II oder I, evtl. Verwaltungsbeamter II (Mitarbeit im Revisionswesen für den Nationalstrassenbau)**

Gute allgemeine Bildung sowie abgeschlossene kaufmännische oder Verwaltungslehre oder gleichwertige Ausbildung. Gewandtheit im schriftlichen Ausdruck, wenn möglich Erfahrung im Rechnungs- oder Revisionswesen. Flinke anpassungsfähige Arbeitsweise. Muttersprache Deutsch, mit guten französischen Sprachkenntnissen.

Besoldung: 10 020 bis 12 900 oder 10 440 bis 14 200, evtl. 11 110 bis 16 150 Franken.

Anmeldungstermin: 30. September 1964. (8.....)..

Offerten an: Eidgenössisches Amt für Strassen- und Flussbau, Monbijoustrasse 40, 3003 Bern.

807

### **Kanzlist II oder I, evtl. Verwaltungsbeamter II**

Abgeschlossene kaufmännische oder Verwaltungslehre oder gleichwertige Ausbildung. Gewandtheit im schriftlichen Ausdruck. Für verkehrsstatistische Auswertungen, Überwachung von Verkehrszählungsanlagen und zur Erledigung der Korrespondenz sowie für allgemeine Büroarbeiten. Muttersprache Deutsch, mit guten französischen Sprachkenntnissen.

Besoldung: 10 020 bis 12 900 oder 10 440 bis 14 200, evtl. 11 110 bis 16 150 Franken.

Anmeldungstermin: 30. September 1964. (8.....)..

Offerten an: Eidgenössisches Amt für Strassen- und Flussbau, Monbijoustrasse 40, 3003 Bern.

810

### **Kanzlist II oder I (Eidgenössisches Zeughaus Biel)**

Gute allgemeine Ausbildung sowie abgeschlossene kaufmännische oder Verwaltungslehre. Muttersprache Deutsch oder Französisch mit guten Kenntnissen einer zweiten Amtssprache.

Besoldung: 10 020 bis 12 900 oder 10 440 bis 14 200 Franken.

Anmeldungstermin: 25. September 1964. (2..)

Offerten an: Kriegsmaterialverwaltung, 3000 Bern 25.

912

### **Magaziner I, evtl. Magazinchef II**

Verwaltung der Vermessungsinstrumente und Vermessungsausrüstungen. Neben der Betreuung dieses Magazins, wozu ein bis zwei Mitarbeiter zur Verfügung stehen, unter-

steht dem Stelleninhaber auch die Leitung des ziemlich umfangreichen Speditionsdienstes (Carnionnage).

Besoldung: 10 020 bis 12 900, evtl. 10 440 bis 14 200 Franken.

Anmeldungstermin: 5. Oktober 1964. (2.).

Offerten an: Direktion der Eidgenössischen Landestopographie, 3084 Wabern.

913

### Kanzlist II

Jüngerer Mitarbeiter mit guter Allgemeinbildung, Lehre in Handel oder Verwaltung oder gleichwertige Ausbildung. Eignung für allgemeine Büro- und Kontrollarbeiten sowie Befähigung für selbständiges Arbeiten in der Zentralregistratur. Muttersprache Deutsch, Kenntnis der französischen Sprache. Der Bewerbung ist eine Photo beizulegen.

Besoldung: 10 020 bis 12 900 Franken.

Anmeldungstermin: 30. September 1964. (6....).

Offerten an: Bundesamt für Sozialversicherung, 3003 Bern.

852

### Kanzlist II oder I, evtl. Verwaltungsbeamter II oder I

Abgeschlossene kaufmännische Lehre oder gleichwertige Ausbildung. Bearbeitung des administrativen und personellen Belange der Dienststelle Alpnach: Erledigung des Schriftverkehrs, Führung der Kasse und der Personalkontrolle.

Dienstort: Alpnach.

Besoldung: 10 020 bis 12 900 oder 10 440 bis 14 200, evtl. 11 110 bis 16 150 oder 11 890 bis 17 450 Franken.

Anmeldungstermin: 20. September 1964. (2..)

Offerten an: Direktion der Militärflugplätze, Personaldienst, 8600 Dübendorf.

894

### Kanzlist II oder I

Gute allgemeine Bildung. Abgeschlossene kaufmännische Lehre oder gleichwertige Ausbildung. Muttersprache deutsch oder französisch, gute Kenntnisse einer zweiten Amtssprache.

Besoldung: 10 020 bis 12 900 oder 10 440 bis 14 200 Franken.

Anmeldungstermin: 25. September 1964. (3..).

Offerten an: Abteilung für mechanisierte und leichte Truppen, Papiermühlestrasse 14, 3000 Bern 25.

895

### Kanzlist III, II oder I

Jüngerer Angestellter mit abgeschlossener kaufmännischer Lehre, Verwaltungslehre oder gleichwertiger Ausbildung. Guter Maschinenschreiber. Stenographie. Eignung für selbständige Arbeit. Muttersprache Deutsch oder Französisch, Kenntnis einer zweiten Amtssprache.

Besoldung: 9640 bis 11 660, 10 020 bis 12 900 oder 10 440 bis 14 200 Franken.

Anmeldungstermin: 24. September 1964. (3..).

Offerten an: Abteilung für Sanität im Eidgenössischen Militärdepartement, Personaldienst, 3000 Bern 22.

897

### Gehilfe I

Jüngerer, zuverlässiger Mitarbeiter für Klassierungs-, Archiv- und einfache Büroarbeiten. Besorgung des Aktenumlaufes und Botengänge. Muttersprache Deutsch, evtl. Französisch.

Besoldung: 9460 bis 11 150 Franken.

Anmeldungstermin: 20. September 1964. (2..)

Offerten mit Photo an: Direktion der Eidgenössischen Finanzkontrolle, 3003 Bern.

900

### **Kanzleihilfe II oder I (Armee-Motorfahrzeugpark Burgdorf)**

Vertrautheit mit Büroarbeiten, flinkes Maschinenschreiben. Muttersprache Deutsch.

Besoldung: 9640 bis 11 660 oder 9820 bis 12 260 Franken.

Anmeldungstermin: 15. September 1964. (3...)

Offerten an: Direktion der Armee-Motorfahrzeugparks, 3602 Thun.

877

### **Kanzlistin I, evtl. Verwaltungsbeamtin II**

Abgeschlossene Berufslehre in Handel oder Verwaltung oder gleichwertige Ausbildung; gute Allgemeinbildung. Gewandte Stenodaktylographin. Langjährige praktische Tätigkeit, an selbständiges Arbeiten gewöhnt. Muttersprache Deutsch, sehr gute Kenntnisse der französischen und womöglich der italienischen Sprache.

Besoldung: 10 440 bis 14 200, evtl. 11 110 bis 16 150 Franken.

Anmeldungstermin: 3. Oktober 1964. (3..).

Offerten an: Abteilung für Landwirtschaft, 3003 Bern.

914

### **Kanzleihilfin I, evtl. Kanzlistin II oder I**

Gute Allgemeinbildung, abgeschlossene Berufslehre in Handel oder Verwaltung oder gleichwertige Ausbildung. Gewandte Stenodaktylographin. Muttersprache Deutsch oder französisch mit guten Kenntnissen der andern Sprache. Für Kanzlistin II oder I werden mehrjährige Berufserfahrung und Italienischkenntnisse verlangt.

Besoldung: 9820 bis 12 260, evtl. 10 020 bis 12 900 oder 10 440 bis 14 200 Franken.

Anmeldungstermin: 31. Oktober 1964. (6.)....

Offerten an: Eidgenössisches Amt für Strassen- und Flussbau, Monbijoustrasse 40, Bern.

915

### **Kanzlistin III oder II, evtl. Kanzleihilfin II oder I**

Abgeschlossene Berufslehre in Handel oder Verwaltung oder gleichwertige Ausbildung. Gewandtheit im Maschinenschreiben. An selbständiges Arbeiten gewohnte Bewerberinnen erhalten den Vorzug.

Besoldung: 9640 bis 11 660 oder 9820 bis 12 260, evtl. 10 020 bis 12 900 Franken.

Anmeldungstermin: 19. September 1964. (2..)

Offerten an: Abteilung für Genie und Festungswesen, Mattenhofstrasse 5, 3000 Bern.

901

### **Kanzlistin III oder Kanzleihilfin II, evtl. I**

Gewandte Stenodaktylographin für vorwiegend deutsche Korrespondenz sowie allgemeine Büroarbeiten. Gute Kenntnisse der französischen Sprache. Abgeschlossene Burolehre oder gleichwertige Ausbildung bzw. Praxis.

Besoldung: 9640 bis 11 660, evtl. 9820 bis 12 260 Franken.

Eintritt: 1. Dezember oder nach Übereinkunft.

Anmeldungstermin: 30. September 1964. (3..).

Offerten an: Personaldienst der Eidgenössischen Preiskontrollstelle, 3003 Bern.

916

**Kanzlistin III, evtl. Kanzleihilfin II (Zentralpolizeibüro)**

Tüchtige Stenodaktylo. Abgeschlossene Berufslehre oder gleichwertige Ausbildung. Muttersprache Deutsch oder Französisch, mit guten Kenntnissen der andern Amtssprachen.

Besoldung: 9640 bis 11 660 Franken.

Anmeldungstermin: 24. September 1964. (2.).

Offerten an: Schweizerische Bundesanwaltschaft, 3003 Bern.

917

**Gehilfin II oder I, evtl. Kanzlistin III, evtl. Kanzleihilfin II (Eidgenössisches Zeughaus Zweisimmen)**

Eignung für allgemeine Büroarbeiten. Gewandtheit im Maschinenschreiben und in Stenographie. Wenn möglich mit abgeschlossener kaufmännischer oder gleichwertiger Ausbildung. Muttersprache Deutsch mit guten Kenntnissen einer zweiten Amtssprache.

Besoldung: 9100 bis 10 300, evtl. 9460 bis 11 150, evtl. 9640 bis 11 660 Franken.

Anmeldungstermin: 25. September 1964. (2.).

Offerten an: Kriegsmaterialverwaltung, 3000 Bern 25.

918

**Gehilfin II oder I, evtl. Kanzleihilfin II oder I, evtl. Kanzlistin III oder II**

Gewandte Maschinenschreiberin und Stenographin, eventuell befähigt zur selbständigen Erledigung einfacher Korrespondenzen. Mithilfe bei Registraturarbeiten und gelegentliche Bedienung der Telephonzentrale. Wenn möglich mit abgeschlossener kaufmännischer oder gleichwertiger Ausbildung.

Besoldung: 9100 bis 10 300 oder 9460 bis 11 150, evtl. 9640 bis 11 660 oder 9820 bis 12 260, evtl. 10 020 bis 12 900 Franken.

Anmeldungstermin: 25. September 1964. (2.).

Offerten an: Direktion der Eidgenössischen Pulverfabrik, 3752 Wimmis.

919

**Gehilfin II oder I, evtl. Kanzlistin III, evtl. Kanzleihilfin II**

Gewandtheit im Maschinenschreiben und in Stenographie; Eignung für allgemeine Büroarbeiten; wenn möglich abgeschlossene kaufmännische Lehre oder entsprechende Handelsschulbildung.

Besoldung: 9100 bis 10 300 oder 9460 bis 11 150, evtl. 9640 bis 11 660 Franken.

Anmeldungstermin: 20. September 1964. (1.)

Offerten an: Direction des douanes, 1200 Genève.

920

**Gehilfin II oder I**

Deutsche oder französische Muttersprache. Für die Bedienung von «National»-Buchungsmaschinen und allgemeine Büroarbeiten.

Besoldung: 9100 bis 10 300 oder 9460 bis 11 150 Franken.

Anmeldungstermin: 17. September 1964. (2..)

Offerten an: Eidgenössische Steuerverwaltung, Personaldienst, 3003 Bern.

905

**Gehilfin II oder I**

Gute Allgemeinbildung. Gewandtheit im Maschinenschreiben. Kenntnisse in Büroarbeiten. Muttersprache Deutsch, Französischkenntnisse.

Besoldung: 9100 bis 10 300 oder 9460 bis 11 150 Franken.

Anmeldungstermin: 25. September 1964. (2.).

Offerten an: Direktion des Eidgenössischen Flugzeugwerkes, 6032 Emmen.

921

**Gehilfin, evtl. Gehilfin<sup>II</sup>**

Eignung für die Bedienung von Lochkartenmaschinen und die Erledigung leichterer Büroarbeiten. Bewerberinnen mit Sekundarschulbildung erhalten den Vorzug und werden evtl. angelehrt. Alter 17–20 Jahre. Muttersprache Deutsch; gute Kenntnisse des Französischen von Vorteil.

Besoldung: Für mindestens 20jährige Gehilfinnen nach Anlernzeit 8750 bis 9950, evtl. 9100 bis 10 300 Franken.

Anmeldungstermin: 25. September 1964. (2.).

Offerten an: Direktion des Eidgenössischen Flugzeugwerkes, 6082 Emmen.

922

**Wir suchen für den Stationsdienst Jünglinge im Alter von 16 bis 25 Jahren**

Die Lehrzeit beginnt im Frühjahr 1965 und dauert 2 oder 3 Jahre.

Erfordernisse: Schweizerbürger, gute Gesundheit, körperliche und geistige Eignung für den Eisenbahndienst, ferner:

für die zweijährige Lehrzeit: Erfolgreicher Abschluss einer Verkehrs-, Handels- oder gleichwertigen Schule oder einer entsprechenden Berufslehre, genügende Kenntnisse in einer zweiten Amtssprache;

für die dreijährige Lehrzeit: Im Eintrittsjahr 16 bis 17 Jahre alt, gute Schulbildung und Kenntnis einer zweiten Amtssprache.

Anmeldung: Wir bitten die Anwärter, sich bis Mitte Oktober bei der Betriebsleitung der Schweizerischen Bundesbahnen in Lausanne (Bewerber aus der Westschweiz), Luzern (Bewerber aus der Süd-, Zentral- und Nordschweiz) oder Zürich (Bewerber aus der Ostschweiz) handschriftlich anzumelden und den Geburts- oder Heimatschein, eine Photo, Schulzeugnisse und Arbeitsausweis beizulegen.

Die Betriebsabteilungen und Stationen der Schweizerischen Bundesbahnen geben gerne weitere Auskünfte.

923

**Aufnahme von Post- und Telegraphenlehrlingen**

Die PTT-Betriebe nehmen im Frühjahr 1965 Lehrlinge für den Bürodienst bei der Post sowie für den Telegraphendienst auf.

Erfordernisse: Schweizerbürger, Alter im Eintrittsjahr wenigstens 17 Jahre. Die Bewerber sollen eine Verkehrs- oder Handelsschule besucht haben, wenigstens aber über Sekundar- oder gleichwertige Bildung verfügen mit ergänzten Kenntnissen in Geographie, Vaterlandskunde und einer zweiten Amtssprache. Die Kandidaten haben eine Aufnahmeprüfung zu bestehen und sich später durch einen Vertrauensarzt untersuchen zu lassen.

Handschriftliche Anmeldungen mit allen Schul- und allfälligen Berufszeugnissen sowie dem Geburts- und Heimatschein sind bis zum 31. Oktober 1964 zu richten:

für Postlehrstellen an eine der Kreisdirektionen Genf, Lausanne, Bern, Neuenburg, Basel, Aarau, Luzern, Zürich, St. Gallen, Chur oder Bellinzona;

für Telegraphenlehrstellen an eine der Telephondirektionen Basel, Bellinzona, Bern, Biel, Chur, Freiburg, Genf, Lausanne, Luzern, Neuenburg, Olten, Rapperswil (SG), St. Gallen, Sitten, Thun, Winterthur oder Zürich.

Weitere Auskünfte, insbesondere über die Entlohnung, können bei den genannten Direktionen eingeholt werden. (1.)

Generaldirektion PTT 924

## Offene Stellen

In	Bundesblatt
Dans	Feuille fédérale
In	Foglio federale
Jahr	1964
Année	
Anno	
Band	2
Volume	
Volume	
Heft	36
Cahier	
Numero	
Geschäftsnummer	---
Numéro d'affaire	
Numero dell'oggetto	
Datum	10.09.1964
Date	
Data	
Seite	370-380
Page	
Pagina	
Ref. No	10 042 615

Das Dokument wurde durch das Schweizerische Bundesarchiv digitalisiert.

Le document a été digitalisé par les Archives Fédérales Suisses.

Il documento è stato digitalizzato dell'Archivio federale svizzero.